Commune Evolène

Bewilligung für ein ohne Eltern reisendes Kind

Autorisation pour enfant non accompagné de ses parents

Autorizzazione per bambino non accompagnato dai suoi genitori

Ich, Unterzeichneter
Je, soussigné
Io, sottoscritto
I, the undersigned
Yo, quien suscribo

..... (name, Vorname/Nom, prénom/Cognome, nome/Name, surname/Apellido, nombre)

ermächtige hiermit
autorise par la présente
autorizzo con la presente
hereby authorize
autorizo por la presente

Herrn/Frau
M./Mme
Sig./Sigra
Mr./Ms
Sr/Sra

..... (name, Vorname/Nom, prénom/Cognome, nome/Name, surname/Apellido, nombre)

geboren am
né(e) le
nato/a il
born the
nacido/a el

.....

In
à
a
in
en

.....

Nationalität
Nationalité
Nazionalità
Nationality
Nacionalidad

.....

Pass- oder Identitätskartennummer
No du passeport/de la carte d'identité
No del passaporto/della carta d'identità
No. of passeport/identity card
No del pasaporte/documento de identidad

.....

wohnhaft in
domicilié(e) à
domiciliato/a a
resident in
domiciliado/a en

..... (Strasse, Nr., Stadt, Land/ Rue, no, ville, pays/ Via no, località, paese/ Street, no., city, country/ Calle, no, ciudad, pais)

vom
à voyager du
a viaggiare dal
to travel from
a viajar a partir del

.....

bis
au
al
till
al

.....

In Begleitung meines Kindes
En compagnie de mon enfant
Con il/la moi/a bambino/a
with my child
con mi/mia niño/a

zu reisen

..... (name, Vorname des Kindes/Nom, prénom de l'enfant/Cognome, nome del bambino/Child's Name, surname/Apellido, nombre del niño)

geboren am
né(e) le
nato/a il
born the
nacido/a el

.....

In
à
a
in
en

.....

Nationalität
Nationalité
Nazionalità
Nationality
Nacionalidad

.....

Pass- oder Identitätskartennummer
No du passeport/de la carte d'identité
No del passaporto/della carta d'identità
No. of passeport/identity card
No del pasaporte/documento de identidad

.....

Ausgestellt den
Etabli le
Rilasciato il
Established
Hecho el

.....

In
à
a
in
en

.....

Unterschrift des Familienoberhauptes
Signature du chef de famille
Firma del capo famiglia
Signature of heat of family
Firma del jefe de familia

.....

Datum
Date
Data
Date

.....

L'administration
Communale

.....

A joindre les documents d'identités de toutes les personnes mentionnées dans l'autorisation